

ODLOČBA št. 896/2006/ES EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**z dne 14. junija 2006****o vzpostavitvi poenostavljenega režima kontrole oseb na zunanjih mejah na podlagi enostranskega priznanja določenih dovoljenj za prebivanje, ki jih izdaja Švica in Lihtenštajn, s strani držav članic za namen tranzita preko njihovih ozemelj**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 62(2)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 21 Konvencije z dne 19. junija 1990 o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 med vladami držav Gospodarske unije Beneluks, Zvezne republike Nemčije in Francoske republike o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu „Schengenska konvencija“) se dovoljenja za prebivanje, ki so jih izdale države članice, ki polno izvajajo schengenski pravni red, vzajemno priznajo kot enakovredna enotnemu vizumu.

(2) Sedanja pravila Skupnosti ne predvidevajo poenostavljenega režima za kontrolo oseb na zunanjih mejah, pri čemer bi bila dovoljenja za prebivanje, izdana s strani tretjih držav, priznana kot enakovredna enotnemu vizumu za namen tranzita preko skupnega območja ali za namen kratkoročnega bivanja na skupnem območju.

(3) Državljeni tretjih držav, ki so imetniki dovoljenja za prebivanje, izdanega v Švici, in ki morajo imeti vizum v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 539/2001 z dne 15. marca 2001 o tretjih državah, katerih državljani morajo

imeti ob prehodu zunanjih meja vizum, in tretjih državah, katerih državljani so izvzeti iz vizumske obveznosti ⁽³⁾, morajo zaprositi za vizum, kadar so v tranzitu preko skupnega območja na poti nazaj v svojo državo izvora. Konzularna predstavništva držav članic v Švici morajo posledično reševati veliko število prošelj za vizume, ki jih predložijo ti državljani tretjih držav. Podobne težave so se pojavile tudi glede prošelj za vizume, ki jih predložijo imetniki dovoljenj za prebivanje, izdanih v Lihtenštajnu.

(4) Na podlagi dvostopenjskega izvajanja schengenskega pravnega reda morajo nove države članice, ki so pristopile k Evropski uniji 1. maja 2004, od tega dne državljanom tretjih držav, ki sta jim Švica ali Lihtenštajn izdala dovoljenje za prebivanje in morajo imeti vizum na podlagi Uredbe (ES) št. 539/2001, izdati nacionalne vizume. Nekatere nove države članice so izrazile skrb zaradi dodatne upravne obremenitve, ki jo bo to povzročilo za njihove konzulate v Švici in Lihtenštajnu.

(5) Ne zdi se nujno potrebno, da bi države članice od te skupine oseb zahtevale vizum, saj za njih predstavljajo nizko tveganje za nezakonito priseljevanje.

(6) Za rešitev težav v konzularnih predstavništvih držav članic, ki polno izvajajo schengenski pravni red, in novih držav članic v Švici in Lihtenštajnu bi bilo treba uvesti poenostavljen režim kontrole oseb na zunanjih mejah na podlagi enostranskega priznanja določenih dovoljenj za prebivanje, ki jih izdajo organi Švice in Lihtenštajna, kot enakovrednih enotnim ali nacionalnim vizumom.

(7) Takšno priznanje bi moralo biti omejeno na namen tranzita in ne bi smelo posegati v možnost držav članic, da izdajajo vizume za kratkoročno bivanje.

⁽¹⁾ Mnenje Evropskega parlamenta z dne 6. aprila 2006 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in Sklep Sveta z dne 1. junija 2006.

⁽²⁾ UL L 239, 22.9.2000, str. 19.

⁽³⁾ UL L 81, 21.3.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 851/2005 (UL L 141, 4.6.2005, str. 3).

(8) Uporaba režima priznavanja bi morala biti za države članice, ki polno izvajajo schengenski pravni red, obvezna, za nove države članice, ki uporabljajo Odločbo št. 895/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o uvedbi poenostavljenega režima kontrole oseb na zunanjih mejah na podlagi enostranskega priznanja določenih dokumentov s strani Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške kot enakovrednih njihovim nacionalnim vizumom za namene tranzita prek njihovih ozemelj⁽¹⁾, pa neobvezna med prehodnim obdobjem do dne, ki ga bo določil Svet v skladu s prvim pododstavkom člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003.

(9) Ker ta odločba vzpostavlja režim enakovrednosti med tranzitnim vizumom in dovoljenjem za prebivanje, ki ga izdaja Švica in Lihtenštajn, morajo biti izpolnjeni pogoji za vstop, določeni v členu 5(1) Uredbe (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah)⁽²⁾, razen pogoja, določenega v členu 5(1)(b) Uredbe.

(10) Ker cilj te odločbe neposredno zadeva pravni red Skupnosti o vizumih in ker ga države članice same ne morejo zadovoljivo doseči in ker ga zaradi obsega in učinkov lažje doseže Skupnost, Skupnost lahko sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe. Skladno z načelom sorazmernosti iz navedenega člena, ta odločba ne prekoračuje okvirov, ki so potrebni za doseganje navedenega cilja.

(11) V zvezi z Islandijo in Norveško predstavlja ta odločba razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, ki sodijo v področje točke A člena 1 Sklepa Sveta 1999/437/ES⁽³⁾ o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo tega sporazuma.

(12) Danska v skladu s členoma 1 in 2 Protokola o stališču Danske, ki je priložen k Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, ne sodeluje

pri sprejetju te odločbe s strani Sveta, ki zanjo ni zavezujoča in se zanjo ne uporablja. Ker ta odločba predstavlja nadgradnjo schengenskega pravnega reda na podlagi naslova IV tretjega dela Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, se Danska v skladu s členom 5 navedenega protokola v roku šestih mesecev po dnevu sprejetja te odločbe odloči, ali jo bo prenesla v nacionalno pravo.

(13) Ta odločba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, v katerem Združeno kraljestvo v skladu s Sklepom Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda⁽⁴⁾ ne sodeluje. Združeno kraljestvo zato ne sodeluje pri sprejetju te odločbe, ki zanj ni zavezujoča in se zanj ne uporablja.

(14) Ta odločba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, v katerem Irska v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda⁽⁵⁾ ne sodeluje. Irska zato ne sodeluje pri sprejetju te odločbe, ki zanjo ni zavezujoča in se zanjo ne uporablja –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Ta odločba vzpostavlja poenostavljen režim kontrole oseb na zunanjih mejah na podlagi enostranskega priznanja dovoljenj za prebivanje, ki jih Švica in Lihtenštajn izdaja državljanom tretjih držav, ki potrebujejo vizum na podlagi Uredbe (ES) št. 539/2001, s strani držav članic kot enakovrednih njihovim enotnim vizumom ali nacionalnim vizumom za namen tranzita.

Izvajanje te odločbe ne vpliva na izvajanje kontrol oseb na zunanjih mejah v skladu s členi 5 do 13 in 18 do 19 Uredbe (ES) št. 562/2006.

Člen 2

Države članice, ki polno izvajajo schengenski pravni red, enostransko priznajo dovoljenja za prebivanje, ki jih izdaja Švica in Lihtenštajn in so naštet v Prilogi.

⁽¹⁾ Glej str. 1 tega Uradnega lista.

⁽²⁾ UL L 105, 13.4.2006, str. 1.

⁽³⁾ UL L 176, 10.7.1999, str. 31.

⁽⁴⁾ UL L 131, 1.6.2000, str. 43.

⁽⁵⁾ UL L 64, 7.3.2002, str. 20.

Nove države članice, ki uporabljajo Odločbo št. 895/2006/ES lahko do dne, ki ga bo določil Svet v skladu s prvim pododstavkom člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003, kot enakovredna svojim nacionalnim vizumom za namene tranzita preko svojih ozemelj enostransko priznajo dovoljenja za prebivanje, naštetih v Prilogi k tej odločbi.

Člen 3

Trajanje tranzita državljana tretje države preko ozemlja države(držav) članice(članic) ne preseže pet dni.

Obdobje veljavnosti dokumentov iz Priloge zajema obdobje tranzita.

Člen 4

Vsaka nova država članica, ki se odloči uporabljati to odločbo, o tem do 1. avgusta 2006 uradno obvesti Komisijo. Komisija v *Uradnem listu Evropske unije* objavi informacije, ki jih sporočijo nove države članice.

Člen 5

Ta odločba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se do dne, ko za Švico in Lihtenštajn v skladu s členom 15 Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, začnejo učinkovati določbe člena 21 Schengenske konvencije.

Člen 6

Ta odločba je naslovljena na države članice v skladu s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti.

V Strasbourg, 14. junija 2006

Za Evropski parlament

Predsednik

J. BORRELL FONTELLES

Za Svet

Predsednik

H. WINKLER

PRILOGA

Seznam dovoljenj za prebivanje iz člena 2, ki jih izdajata Švicarska konfederacija in Lihtenštajn**A. DOVOLJENJA ZA PREBIVANJE, KI JIH IZDAJA ŠVICA**

- Ausländerausweis B/Livret pour étrangers B/Libretto per stranieri B/Legitimaziun d'esters B [izkaznica za tujce B] (Dovoljenje za začasno prebivanje vrste B. Izdaja se v treh ali štirih jezikovnih različicah) (sive barve)

- Ausländerausweis C/Livret pour étrangers C/Libretto per stranieri C [izkaznica za tujce C] (Dovoljenje za stalno prebivanje vrste C) (zelene barve)

- Ausländerausweis Ci/Livret pour étrangers Ci/Libretto per stranieri Ci [izkaznica za tujce Ci] (Dovoljenje za prebivanje vrste Ci za zakonce in otroke (do 25 let) uradnikov mednarodnih organizacij in članov tujih predstavništev v Švici, ki na švicarskem trgu dela opravljajo pridobitno dejavnost) (rdeče barve)

- Legitimationskarten (Aufenthaltsbewilligung) vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten/ Cartes de légitimation (titres de séjour) du Département fédéral des affaires étrangères/Carte di legittimazione (titoli di soggiorno) del Dipartimento federale degli affari esteri [izkaznice (dovoljenja za prebivanje) Zveznega oddelka za zunanje zadeve]

- Legitimationskarte „B“ (mit rosafarbigem Streifen): Missionschefs der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, leitende Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/ Carte de légitimation „B“ (à bande rose): Chefs de mission diplomatique, permanente ou spéciale, membres de la haute direction des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „B“ (a banda rosa): capimissione di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari superiori di organizzazioni internazionali e loro familiari che beneficiano dello stesso statuto [izkaznica „B“ (z rožnato črto): vodje stalnih ali posebnih diplomatskih predstavništev, vodstveni delavci mednarodnih organizacij in njihovi družinski člani, ki imajo isti status]

- Legitimationskarte „C“ (mit rosafarbigem Streifen): Mitglieder des diplomatischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/ Carte de légitimation „C“ (à bande rose): membres du personnel diplomatique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, hauts fonctionnaires des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „C“ (a banda rosa): membri del personale diplomatico di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto [izkaznica „C“ (z rožnato črto): člani diplomatskega osebja stalnih ali posebnih diplomatskih predstavništev, uradniki mednarodnih organizacij in njihovi družinski člani, ki imajo isti status]

- Legitimationskarte „D“ (mit blauem Streifen): Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/ Carte de légitimation „D“ (à bande bleue): membres du personnel administratif et technique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „D“ (a banda blu): membri del personale amministrativo e tecnico di missioni diplomatiche permanenti o speciali e familiari che beneficiano dello stesso statuto [izkaznica „D“ (z modro črto): člani administrativnega in tehničnega osebja stalnih ali posebnih diplomatskih predstavništev in njihovi družinski člani, ki imajo isti status]

- Legitimationskarte „D“ (mit braunem Streifen): Beamte der Kategorie Berufspersonal internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/ Carte de légitimation „D“ (à bande brune): fonctionnaires de la catégorie professionnelle des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „D“ (a banda marrone): funzionari appartenenti alla categoria del personale di carriera di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto [izkaznica „D“ (z rjavo črto): uradniki iz kategorije poklicnega osebja mednarodnih organizacij in njihovi družinski člani, ki imajo isti status]

- Legitimationskarte „E“ (mit violettem Streifen): Mitglieder des Dienstpersonals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte der allgemeinen Dienste internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „E“ (à bande violette): membres du personnel de service des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires des services généraux des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „E“ (a banda viola): membri del personale di servizio di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari dei servizi generali di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto [izkaznica „E“ (z vijolično črto): člani pomožnega osebja stalnih in posebnih diplomatskih predstavništev ter njihovi družinski člani, ki imajo isti status]

- Legitimationskarte „F“ (mit gelbem Streifen): private Hausangestellte der Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der von Berufs-Konsularbeamten geleiteten konsularischen Vertretungen sowie private Hausangestellte der Beamten internationaler Organisationen/Carte de légitimation „F“ (à bande jaune): domestiques privés des membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des postes consulaires de carrière et domestiques privés des fonctionnaires des organisations internationales/Carta di legittimazione „F“ (a banda gialla): personale domestico privato di membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di rappresentanze consolari dirette da funzionari consolari di carriera nonché personale domestico privato di funzionari di organizzazioni internazionali [izkaznica „F“ (z rumeno črto): zasebno osebje za pomoč v gospodinjstvu članov stalnih ali posebnih diplomatskih predstavništev in konzularnih predstavništev, ki jih vodijo poklicni konzularni uradniki, ter zasebno osebje za pomoč v gospodinjstvu uradnikov mednarodnih organizacij]

- Legitimationskarte „G“ (mit türkischem Streifen): Beamte internationaler Organisationen mit Arbeitsvertrag von begrenzter Dauer und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „G“ (à bande turquoise): fonctionnaires des organisations internationales (contrat de travail „court terme“) et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „G“ (a banda turchese): funzionari di organizzazioni internazionali con contratto di lavoro a durata determinata e familiari che beneficiano dello stesso statuto [izkaznica „G“ (s turkizno črto): uradniki mednarodnih organizacij s pogodbo o delu za določen čas in njihovi družinski člani, ki imajo isti status]

- Legitimationskarte „H“ (mit weißem Streifen): Personen ohne Privilegien und Immunitäten, die ermächtigt sind, Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der konsularischen Vertretungen zu begleiten, Mitarbeiter internationaler Organisationen ohne Beamtenstatus/Carte de légitimation „H“ (à bande blanche): personnes sans privilèges et immunités autorisées à accompagner les membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des consulats, collaborateurs des organisations internationales qui ne font pas partie des fonctionnaires de ces dernières/Carta di legittimazione „H“ (a banda bianca): persone senza privilegi e immunità autorizzate a accompagnare membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di consolati, collaboratori di organizzazioni internazionali senza statuto di funzionari [izkaznica „H“ (z belo črto): osebe brez privilegijev in imunitet z dovoljenjem za spremljanje članov stalnih ali posebnih diplomatskih predstavništev in konzulatov, sodelavci mednarodnih organizacij, ki nimajo statusa uradnikov]

- Legitimationskarte „I“ (mit olivem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „I“ (à bande olive): membres du personnel non suisse du Comité international de la Croix-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „I“ (a banda oliva): membri del personale non svizzero del Comitato internazionale della Croce Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto [izkaznica „I“ (z olivno črto): nešvicarski člani osebja Mednarodnega odbora Rdečega križa in družinski člani, ki imajo isti status]

- Legitimationskarte „K“ (mit rosafarbigem Streifen): Berufs-Postenchefs und Berufs-Konsularbeamte der konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „K“ (à bande rose): chefs de poste consulaire de carrière, fonctionnaires consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „K“ (a banda rosa): capiposto consolari di carriera e funzionari consolari di carriera di rappresentanze consolari e familiari che beneficiano dello stesso statuto [izkaznica „K“ (z rožnato črto): poklicni vodje konzularnega urada in poklicni konzularni uradniki konzularnih predstavništev ter družinski člani, ki imajo isti status]

- Legitimationskarte „K“ (mit blauem Streifen): Berufs-Konsularangestellte und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „K“ (à bande bleue): employés consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „K“ (a banda blu): impiegati consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto [izkaznica „K“ (z modro črto): poklicni konzularni uslužbenci in družinski člani, ki imajo isti status]

- Legitimationskarte „K“ (mit violettem Streifen): Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals von berufs-konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „K“ (à bande violette): membres du personnel de service des représentations consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „K“ (a banda viola): membri del personale di servizio di rappresentanze consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto [izkaznica „K“ (z vijolično črto): člani pomožnega osebja konzularnih predstavništev s poklicnim statusom in družinski člani, ki imajo isti status]
- Legitimationskarte „K“ (mit weißem Streifen): Honorar-Postenchefs von konsularischen Vertretungen/Carte de légitimation „K“ (à bande blanche): chefs de poste consulaire honoraire/Carta di legittimazione „K“ (a banda bianca): capiposto onorari di rappresentanze consolari [izkaznica „K“ (z belo črto): častni vodje konzularnih predstavništev]
- Legitimationskarte „L“ (mit sandfarbigem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Internationale Gemeinschaft der Roten Kreuz- und Roten Halbmond-Gesellschaften und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „L“ (à bande de couleur sable): membres du personnel non suisse de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „L“ (a banda color sabbia): membri del personale non svizzero della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto [izkaznica „L“ (s črto peščene barve): nešvicarski člani osebja Mednarodne federacije Rdečega križa in Rdečega polmeseca ter družinski člani, ki imajo isti status]
- Legitimationskarte „O“ (mit grauem Streifen): Mitglieder des Personals nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Generaldelegation Palästinas und der ständigen Beobachtermission Palästinas und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carte de légitimation „O“ (à bande grise): membres du personnel non suisse de la Délégation générale de Palestine et de la Mission permanente d'observation de la Palestine et membres de famille qui jouissent du même statut/Carta di legittimazione „O“ (a banda grigia): membri del personale non svizzero della Delegazione generale di Palestina e della Missione permanente di osservazione della Palestina e familiari che beneficiano dello stesso statuto [izkaznica „O“ (s sivo črto): nešvicarski člani osebja Generalne delegacije Palestine in Stalne opazovalne misije Palestine ter družinski člani, ki imajo isti status]
- Legitimationskarte „S“ (mit grünem Streifen): Mitglieder des Personals schweizerischer Staatsangehörigkeit der diplomatischen, ständigen und der Spezialmissionen, Beamte schweizerischer Staatsangehörigkeit internationaler Organisationen/Carte de légitimation „S“ (à bande verte): membres du personnel de nationalité suisse des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires de nationalité suisse des organisations internationales/Carta di legittimazione „S“ (a banda verde): membri del personale di nazionalità svizzera di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari di nazionalità svizzera di organizzazioni internazionali [izkaznica „S“ (z zeleno črto): člani osebja stalnih in posebnih diplomatskih predstavništev s švicarskim državljanstvom, uradniki mednarodnih organizacij s švicarskim državljanstvom]
- Funktionsbescheinigung für wissenschaftliches Personal des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit/Attestation de fonctions à l'usage du personnel scientifique non suisse du CERN/Attestato di funzione ad uso del personale scientifico non svizzero del CERN [službeno potrdilo za nešvicarsko znanstveno osebje CERN]
- Bescheinigung für Familienmitglieder des wissenschaftlichen Personals des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit/Attestation à l'usage des membres de la famille du personnel scientifique non suisse du CERN/Attestato ad uso dei familiari del personale scientifico non svizzero del CERN [potrdilo za člane družin nešvicarskega znanstvenega osebja CERN]

B. DOVOLJENJA ZA PREBIVANJE, KI JIH IZDAJA LIHTENŠTAJN

- Jahresaufenthaltsbewilligung [Dovoljenje za začasno prebivanje]
 - Niederlassungsbewilligung [Dovoljenje za stalno prebivanje, veljavnost je neomejena].
-